

Fechas: **25-29 noviembre de 2015**

Horario: **11:00 a.m - 7:00 p.m.**

Lugar de celebración: **Central House of Artists.** 119049 Moscow, 10 Krymsky Val

Entidad organizadora: EXPO-PARK EXHIBITION PROJECTS

Web: [www.moscowbookfair.ru](http://www.moscowbookfair.ru)

9200 m2 de feria de venta al público

28 áreas de exposición

300 expositores

1 million visitantes

La **International Book Fair for High Quality Fiction and Non-Fiction** es un evento de gran repercusión social en Moscú destinado al gran público, que congrega hasta 10.000 visitantes en los días de mayor afluencia. Celebrada anualmente en la **Central House of Artists** de la capital rusa, es la cita anual de los editores y escritores más importante de la temporada cultural.

Anualmente dedica el lugar de honor a una lengua y en 2015, el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte participó, en colaboración con la Embajada de España en Moscú, el Instituto Cervantes de Moscú y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), en la 17ª edición, que se dedicó a lengua y la literatura en español, con motivo del Año Dual de la Lengua Española en Rusia y de la Lengua Rusa en España.



El Ministerio participó en la Feria con un stand de 35m2 en el que se ofreció al público información sobre el libro, la lectura y las letras de España, así como sobre las Ayudas a la Traducción de obras publicadas originariamente en español que pueden solicitar editoriales rusas.

En el **pabellón del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte** se exhibieron unos 350 libros españoles:

- Novedades de autores españoles de Narrativa, Poesía, Ensayo, Cómic, Teatro, Cine, Arte, Ciencias, Diccionarios, Historia de España y Turismo
- Obras galardonadas con los Premios Nacionales y obras del Premio Miguel de Cervantes del año 2014
- Bibliografía de los autores invitados (Ángeles Caso, Juan Madrid, Clara Sánchez, Ricardo San Vicente, Tyto Alba, Juan Bas, Antón Castro, Fernando Marías y Ada Salas)
- Una colección de literatura rusa traducida al castellano, y de autores españoles sobre Rusia
- Una sección con las últimas ediciones del Quijote y libros sobre Cervantes

## Exposiciones

Durante la Feria se pudieron visitar tres exposiciones organizadas por la Secretaría de Estado de Cultura:

**Bibliografía española en imágenes: Doce siglos de libros españoles** que incluye reproducciones de portadas y comentarios de 85 obras maestras de la literatura española de autores como Antonio de Nebrija, Miguel de Cervantes, Clarín o Antonio Machado, y de 19 de las primeras traducciones de literatura rusa publicadas en España (de Gogol, Tolstoi, Dostoievski, Gorki, Chejov, Pushkin, Lermontov y Turguenev, entre otros)

La muestra infantil **Ilustrísimos**, que expuso reproducciones de 58 obras de 29 grandes ilustradores españoles de libros infantiles y juveniles, sumado a la exhibición en vitrinas de unos 60 libros infantiles

Y finalmente, en el **Área de Gastronomía**, la exhibición de unos 40 libros sobre gastronomía española, y la proyección de los vídeos de la exposición 'Tapas' de Acción Cultural Española



Exposición Bibliografía en imágenes: doce siglos de libros españoles



Exposición Bibliografía en imágenes: doce siglos de libros españoles primeras traducciones de literatura rusa publicadas en España



Muestra infantil Ilustrísimos



Área de Gastronomía

## Escritores españoles y latinoamericanos

Además la Feria contó con la presencia de 9 escritores españoles, invitados por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte y el Instituto Cervantes: los narradores Juan Bas, Ángeles Caso, Juan Madrid, Fernando Marías y Clara Sánchez; el traductor literario de ruso Ricardo San Vicente, el dibujante de cómic Tyto Alba, el periodista y escritor Antón Castro, y la poeta Ada Salas.

Por su parte varias embajadas iberoamericanas han invitado a los siguientes autores latinoamericanos: Pía Barros (Chile), Diego Muñoz (Chile), Rubén Darío Flórez (Colombia), Herbert Estuardo Meneses (Guatemala), David Toscana (México), Mario Baquero (Nicaragua), Ricardo Llopesa (Nicaragua), Azucena Torres (Nicaragua), Víctor Jacinto Flecha (Paraguay), y Corina Michelena (Venezuela).

### Programa cultural en español

La organización de la Feria reservó el día 26 de noviembre para la realización del programa cultural en español. Los autores invitados participaron en diversas presentaciones:



- '*Entre el ensayo y el estudio*'. Encuentro con los escritores: **Herbert Estuardo Meneses, Mario Baquero y Ricardo Llopesa**.
- '*Periodismo y literatura*'. Encuentro con los escritores: **Ángeles Caso, Antón Castro, Clara Sanchez, Daniel Utrilla y Juan Madrid**.
- '*Entre géneros de guion: del cine al cómic*'. Encuentro con los escritores: **Juan Bas, Juan Madrid y Tyto Alba**.
- '*Cadencias de la poesía hispánica*'. Encuentro con los escritores: **Ada Salas, Alba Azucena Torres, Antón Castro, Corina Michelena y Rubén Darío Flórez**. Breve recital y encuentro con los poetas.

- '*La traducción de la literatura rusa al español: geografía de lecturas*'. Encuentro con los traductores: **Ricardo San Vicente, Pavel Grushkó y Rubén Darío Flórez**.
- '*En torno al género literario: el cuento en la literatura en español*'. Encuentro con los escritores: **Diego Muñoz, Juan Bas, Mario Baquero, Pía Barros**.
- '*La experiencia de la escritura*'. Encuentro con los novelistas: **Ángeles Caso, Clara Sánchez David Toscana, Fernando Marías y Juan Madrid**.